

# **Escuela Preparatoria Sierra**

## **Informe de Responsabilidad Escolar**

### **Reportado Usando Datos del Ciclo Escolar 2018-19**

#### **Publicado Durante el 2019-20**

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <https://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE en <https://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

#### **DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

#### **Acceso al Internet**

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

## Sobre esta escuela

### Información de Contacto (ciclo escolar 2019-20)

Entidad	Información de Contacto
Nombre de la escuela	Escuela Preparatoria Sierra
Dirección	570 East Ninth St.
Ciudad, estado, código postal	San Bernardino, CA 92410
Teléfono	(909) 388-6478
Director	Hector Murrieta
Correo electrónico	hector.murrieta@sbcusd.k12.ca.us
Sitio web	sierra.sbcusd.com
Código del Condado-Distrito-Escuela (CDS)	36678763632809

Entidad	Información de Contacto
Nombre del distrito	Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de San Bernardino
Teléfono	(909) 381-1110
Superintendente	Dr. Dale Marsden
Correo electrónico	dale.marsden@sbcusd.k12.ca.us
Sitio web	www.sbcusd.com

### Declaración de Misión y Descripción Escolar (Ciclo Escolar 2019-20)

La escuela preparatoria alternativa Sierra tiene 17 salones, una biblioteca, un centro de orientación profesional y una oficina administrativa. El plantel fue construido en 1955 y fue modernizado en 1993 y 2013. La instalación firmemente apoya enseñanza y aprendizaje mediante su amplio espacio docente y atlético y un salón de recursos docentes.

Declaración de la misión: La escuela preparatoria Sierra proporcionar un entorno seguro de aprendizaje con oportunidades para que cada alumno desarrolle las habilidades y el conocimiento para lograr su máximo potencial mediante una sociedad entre el hogar/la escuela/la comunidad.

Declaración de la visión: La escuela preparatoria Sierra es un entorno positivo y efectivo de aprendizaje que motiva los alumnos a lograr metas y ser miembros activos y auto-suficientes de la sociedad.

Resultados Estudiantiles a Nivel Escolar (SLO, por sus siglas en inglés)

ESTUDIANTES AUTO-ORIENTADOS QUE:

- Toman responsabilidad de su educación y desarrollar las destrezas necesarias para pensar independientemente.
- Buscan mejoramiento propio mediante desarrollo académico, personal y del carácter.
- Toman la iniciativa y responsabilidad por su propia educación al ser estudiantes de formación continua

CIUDADANOS CON CONSCIENCIA GLOBAL QUE:

- Tienen un interés directo en su comunidad y tienen el deseo de contribuir a su mejoramiento.
- Son honestos con otra gente y si mismos, y que demuestran compasión y respeto a otra gente.
- Tienen el valor para hacer lo correcto hasta cuando puede ser difícil hacerlo o no es popular.

**COMUNICADORES DEL SIGLO XXI QUE:**

- Articular pensamientos y sentimientos en lenguaje apropiado y tono en escritura y mediante el uso de tecnología
- Colaborar con otra gente usando varias formas de comunicación, incluyendo por escrito, hablado y medios basados en tecnología.
- Tienen un entendimiento y respeto de un punto de vista contrario al mantener una disposición positiva.

**Inscripción Estudiantil por Nivel de Año (Ciclo Escolar 2018-19)**

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
1° Grado	
2° Grado	
3° Grado	
4° Grado	
5° Grado	
6° Grado	
7° Grado	
8° Grado	
9° Grado	
10° Grado	9
11° Grado	151
12° Grado	292
<b>Inscripción Total</b>	<b>452</b>

**Inscripción Estudiantil por Grupo (Ciclo Escolar 2018-19)**

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Inscripción Total
Afroamericano	8.4
Nativos americanos o nativos de Alaska	1.1
Asiático	0.9
Hispano o Latino	83
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	0.7
White	4
Dos o más orígenes étnicos	0.4
De escasos recursos económicos	94.2
Estudiantes del inglés	25.9
Alumnos con discapacidades	8.2
Jóvenes de crianza temporal	0.2
Indigentes	

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo

### Maestros Certificados

Maestros	Escuela 2017-18	Escuela 2018-19	Escuela 2019-20	Distrito 2019-20
Con certificación total	28	27	29	2377
Sin certificación total	0	0	0	32
Que enseñan fuera de su área de competencia (con credencial completa)	0	0	0	21

### Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Indicador	2017-18	2018-19	2019-20
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros*	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

\*Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (Ciclo Escolar 2019-20)

**Año y mes en los cuales se recopilaron los datos:** Agosto de 2019

Los libros de texto de escuela preparatoria adoptados por el Consejo Educativo del Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de San Bernardino son seleccionados de una lista de materiales adoptados por el estado. Estos materiales son estandarizados y son rigurosamente repasados por los comités de adopción de libros de texto del Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de San Bernardino para asegurar que las selecciones cumplirán con las necesidades únicas de todos los estudiantes, incluyendo los estudiantes del idioma inglés, estudiantes avanzados, alumnos en riesgo y alumnos de necesidades especiales. Los libros de texto son por lo general adoptados para un ciclo de ocho años.

Cada escuela compra libros de texto para todos los alumnos para usar en clase y llevar a casa. Antes de la compra de materiales para el próximo ciclo escolar, se completa un inventario para que suficientes materiales estén disponibles para el nuevo ciclo escolar. Un inventario se completa para cada salón y se reporta al director. Este inventario se completó en marzo/abril cada año para estar preparados para el próximo ciclo escolar.

El distrito está introduciendo gradualmente las nuevas adopciones de textos de ciencias, los libros de texto previamente adoptados y alineados al marco estatal seguirán en uso hasta que los nuevos libros adoptados se implementen en las escuelas del distrito. La nueva adopción del currículo de Ciencia empieza en el 2019 y estará en uso en el mes de agosto de 2020.

Materia	Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos/Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
<b>Lectura/Artes Lingüísticas</b>	<p>Houghton Mifflin Harcourt: California Collections (2016)</p> <p>California State University: Expository Reading and Writing Course (2014)</p>	Yes	0
<b>Matemáticas</b>	<p>Pearson: CA Integrated High School Mathematics Common Core: Mathematics I (2015)</p> <p>Pearson: CA Integrated High School Mathematics Common Core: Mathematics II (2015)</p> <p>Pearson: CA Integrated High School Mathematics Common Core: Mathematics III (2015)</p>	Yes	0
<b>Ciencias</b>	<p>Holt, Rinehart and Winston: Physical Science (2007)</p> <p>Holt, Rinehart and Winston: Earth Science (2007)</p> <p>McDougal Littell: Biology (2007)</p>	Yes	0
<b>Historia-Ciencias Sociales</b>	<p>Pearson: My World Interactive World Geography (2018)</p> <p>Pearson: Psychology, 4th Edition-Elmhorst, Minter, Ciccarelli, White (2018)</p> <p>Pearson: The Cultural Landscape: An Introduction to Human Geography, 13th Edition-Rubenstein (2018)</p> <p>Bedford, Freeman, &amp; Worth Publishing: Ways of the World with Sources, for the AP course, 4th edition-Strayer and Nelson (2018)</p> <p>Pearson: California World History: The Modern World (2018)</p> <p>Bedford, Freeman, &amp; Worth Publishing: Psychology for the AP Course, 3rd Edition-Myers (2018)</p>	Yes	0

Materia	Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos/Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
	<p>Bedford, Freeman, &amp; Worth Publishing: America's History, For the AP Course, 9th Edition-Hennretta, Hinderaker, Edwards and Self (2018)</p> <p>Pearson: California United States History: The Twentieth Century (2018)</p> <p>Bedford, Freeman, &amp; Worth Publishing: American Government Stories of a Nation (2018)</p> <p>Pearson: California Economics Principles in Action (2018)</p> <p>Pearson: California Magruder's American Government (2018)</p> <p>Oxford University Press: Oxford IB Diploma-Rights &amp; Protest, The Move to Global War, Conflict and Intervention, Causes and Effect of 20th Century Wars, The Cold War: Superpower Tensions &amp; Rivalries, Authoritarian States, History Americas: 1880-1981 (2018)</p> <p>Oxford University Press: Oxford IB Diploma-Rights &amp; Protest, The Move to Global War, Conflict and Intervention, Causes and Effect of 20th Century Wars, The Cold War: Superpower Tensions &amp; Rivalries, Authoritarian States, History Americas: 1880-1981 (2018)</p>		
<b>Salud</b>	Glencoe/McGraw-Hill: Health: A Guide to Wellness (2003).	Yes	0
<b>Artes Visuales y Escénicas</b>	<p>Glencoe/McGraw-Hill: Art Talk (2002)</p> <p>Glencoe/McGraw-Hill: The Stage and the School (2002)</p> <p>Glencoe/McGraw-Hill: Music! Its Role and Importance in Our Lives (2002)</p>	Yes	0

Materia	Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos/Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
<b>Equipo para Laboratorio de Ciencias (9°-12° grado)</b>	Suficiente equipo apropiado para el laboratorio está disponible en todos los salones de ciencia.		0

## Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

### General

La escuela preparatoria alternativa Sierra tiene 17 salones, una biblioteca, un centro de orientación profesional y una oficina administrativa. El plantel fue construido en 1955 y fue modernizado en 1993 y 2013. La instalación firmemente apoya la enseñanza y el aprendizaje mediante su amplio espacio docente y atlético y un salón de recursos docentes. El distrito realiza grandes esfuerzos para asegurar que todas las escuelas estén limpias, seguras y funcionales. Para ayudar en este esfuerzo, los Equipos Móviles de Mantenimiento usan la Herramienta de Inspección de Instalación (FIT, por sus siglas en inglés), un instrumento de inspección desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuela Pública del Estado de California (OPSC, por sus siglas en inglés). Los resultados de esta inspección se encuentran disponibles en el Departamento de Mantenimiento y Operaciones del Distrito. La inspección más reciente tuvo lugar el 25 de febrero del 2019. Al seguir hay más información sobre el estado de la escuela y de los esfuerzos que hemos hecho para garantizar que los alumnos reciben un ambiente de aprendizaje adecuado.

### Seguridad

Se garantiza la seguridad de los alumnos antes, durante y después del día escolar, los auxiliares de recreo, los maestros y los administradores supervisan los terrenos escolares incluyendo la cafetería, la zona del patio, y los campos de deportes. Se ponen señales en todo el plantel para indicar a todos los visitantes que tienen que informar y registrar su llegada a la oficina de administración. Todo el personal y los visitantes llevan los gafetes de identificación adecuados.

### Mantenimiento y reparo

Las preocupaciones de seguridad son la prioridad número uno del Departamento de Mantenimiento y Operaciones. Los Equipos Móviles del Distrito son proactivos y conducen inspecciones para mantener las escuelas en "buen estado de reparo" de forma continuada. Igualmente, el personal del distrito en cada escuela informa de los problemas de seguridad que surgen. El Departamento de Mantenimiento y Operaciones hacen las reparaciones necesarias para garantizar que todas las escuelas están limpias, y son seguras y funcionales. Se usa un proceso de solicitud de servicio para garantizar un servicio eficiente y que las reparaciones de emergencia reciben la máxima prioridad y que se completan de la forma más rápida posible.

### Proceso de limpieza y horarios.

El Departamento de Mantenimiento y Operaciones trabaja con el Director de la escuela o persona designada para desarrollar los horarios de limpieza para los conserjes de la escuela. El Director de la escuela o persona designada trabaja con los conserjes para asegurar una implementación adecuada de los turnos de limpieza y para mantener una escuela segura y limpia.

### Mejoras de la escuela.

Cada año el distrito usa los fondos que recibe del estado y los fondos locales para mantener y mejorar las escuelas. Las mejoras planeadas para este año escolar 2019-20 se listan al seguir.

Ninguna planeada

Estatus de escuela en buen estado de reparo (Año escolar 2019-20).

Los resultados de la inspección más reciente de la escuela se incluyen al seguir, y las reparaciones necesarias se completaron antes del final del mes de mayo del 2019.

### **Estatus de Buen Reparación de Instalación Escolar (Año Más Reciente)**

Usando los datos FIT **recopilados más recientemente** (o equivalente), proporcione lo siguiente:

- Determinación de estatus de reparo para sistemas incluidos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar buen estado de reparo
- El año y mes en cual se recopilaron los datos
- La clasificación general

**Año y mes del informe FIT más reciente:** 25/2/2019

<b>Sistema Inspeccionado</b>	<b>Clasificación</b>	<b>Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada</b>
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	Bueno	
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	Adecuado	B1 - Falta panel del techo (remediado). B2 - Falta panel del techo (remediado). B4: retocar la puerta del almacén (remediado). Biblioteca - Difusor noroeste (remediado). C8 - Difusor manchado (remediado). D2: dispositivos marcados (remediado). F1 - Falta panel del techo (remediado). F2 - Difusor roto (remediado). F3 - Difusor cayéndose (remediado). F5 - Falta zócalo en noreste (remediado). F6 - Panel del techo empujado hacia arriba en noroeste (remediado).
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	Bueno	
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	Adecuado	F7- Luz fundida (remediado)
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	Adecuado	Baños en Ala C; dispensador de jabón roto en baño de niños (remediado).
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	Bueno	B2- ESCUELA- cables alargadores (remediado).
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	Bueno	

Sistema Inspeccionado	Clasificación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	Bueno	B4- falta tope de la barra antipánico en la puerta norte (remediado). F2- cilindro con grafito en la puerta (remediado).
<b>Clasificación General</b>	Bueno	

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- **Evaluaciones a nivel estatal** (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

### Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (ELA) y Matemáticas para Todos los Alumnos

#### Tercer a octavo y onceavo grado

#### Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales

Materia	Escuela 2017-18	Escuela 2018-19	Distrito 2017-18	Distrito 2018-19	Estado 2017-18	Estado 2018-19
<b>Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (3°-8° y 11° grado)</b>	5	9	39	40	50	50
<b>Matemáticas (3°-8° y 11° grado)</b>	0	0	25	27	38	39

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

**Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil  
Tercer a octavo y onceavo grado (Ciclo Escolar 2018-19)**

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	245	225	91.84	8.16	9.42
Masculinos	146	136	93.15	6.85	8.21
Femeninas	99	89	89.90	10.10	11.24
Afroamericanos	36	35	97.22	2.78	11.76
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--	--
Filipino					
Hispano o Latino	192	175	91.15	8.85	8.62
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico					
Blanco	--	--	--	--	--
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--	--
De escasos recursos económicos	225	208	92.44	7.56	9.22
Estudiantes del inglés	79	74	93.67	6.33	2.70
Alumnos con discapacidades	17	14	82.35	17.65	7.14
Alumnos recibiendo servicios de educación migrante					
Jóvenes de crianza temporal	--	--	--	--	--
Indigentes	36	34	94.44	5.56	11.76

Nota: Resultados de ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alternó) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil  
Tercer a octavo y onceavo grado (Ciclo Escolar 2018-19)**

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	245	223	91.02	8.98	0.00
Masculinos	148	137	92.57	7.43	0.00

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Femeninas	97	86	88.66	11.34	0.00
Afroamericanos	35	33	94.29	5.71	0.00
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--	--
Filipino					
Hispano o Latino	193	175	90.67	9.33	0.00
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico					
Blanco	--	--	--	--	--
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--	--
De escasos recursos económicos	225	206	91.56	8.44	0.00
Estudiantes del inglés	81	76	93.83	6.17	0.00
Alumnos con discapacidades	18	14	77.78	22.22	0.00
Alumnos recibiendo servicios de educación migrante					
Jóvenes de crianza temporal	--	--	--	--	--
Indigentes	37	34	91.89	8.11	0.00

Nota: Resultados de Matemáticas del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

## Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos

### 5°, 8° y 10° grado

#### Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado

Materia	Escuela 2017-18	Escuela 2018-19	Distrito 2017-18	Distrito 2018-19	Estado 2017-18	Estado 2018-19
Ciencia (5°, 8° y escuela preparatoria)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Esto es un marcador de posición para la Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) que fue administrada durante el ciclo escolar 2018-19. Sin embargo, estos datos no están disponibles para inclusión en la publicación del SARC de 2018-19 con fecha de 1 de febrero de 2020. Estos datos serán incluidos en la publicación del SARC de 2019-20 con fecha de 1 de febrero de 2021.

## Programas de Educación para Carrera Técnica (Ciclo Escolar 2018-19)

Como un socio contribuyente en el desarrollo de la fuerza laboral de la región, el Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de San Bernardino ofrece una amplia variedad de cursos CTE de alta calidad en 13 de 15 sectores industriales identificados por el Estado de California. Cada curso CTE aborda el mercado laboral actual y es parte de una secuencia de cursos que forman Programas de Estudio (Trayectos Vocacionales) que vinculan la escuela preparatoria y los programas post-secundarios. El currículo del curso es riguroso, relevante y se alinea a las Normas Curriculares del Modelo de Educación de Carrera Técnica del Departamento de Educación de California. Además, varios cursos incluyen un componente de aprendizaje a base de trabajo ofreciendo los beneficios de aplicación auténtica de conocimiento y habilidades en un entorno de mundo real.

### Sectores Industriales de California - Cantidad de Secciones CTE en SBCUSD

- Agricultura y Recursos Naturales - 05
- Artes, Medios y Entretenimiento - 38
- Oficios de Construcción y Edificación- 30
- Empresa y Finanzas - 35
- Educación, Desarrollo Infantil y Servicios de Familia - 26
- Energía, Ambiente y Servicios Públicos - 16
- Ingeniería y Arquitectura - 15
- Ciencia de salud y Tecnología Médica - 62
- Hospitalidad, Turismo y Ocio - 23
- Tecnologías de la Información y Comunicación - 74
- Manufactura y Desarrollo de Productos - 38
- Servicios Públicos - 30
- Transporte - 32

Metas del programa se enfocan en aumentar la cantidad de alumnos completando la escuela preparatoria, ingresando al post-secundario, exitosamente ingresando a la fuerza laboral y así siendo un miembro activo y viable de la comunidad y sociedad general. Efectividad del programa es medida al completar un programa de estudio, certificación, análisis de datos y matriculación en educación postsecundaria y la fuerza laboral.

### Participación en Educación para Carrera Técnica (Ciclo Escolar 2018-19)

Medida	Participación en Programa CTE
Cantidad de alumnos que participan en CTE	576
% de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	
% de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	7.5

### Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California (CSU)/Universidad de California (UC)

Medida del curso para UC/CSU	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2018-19	95.58
Egresados quienes completaron todos los cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2017-18	0

### **Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materia de educación física.

## **C. Inclusión**

### **Prioridad Estatal: Participación de los Padres**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito y cada sitio escolar.

### **Oportunidades para Participación de los Padres (Ciclo Escolar 2019-20)**

---

Cada escuela ofrece varias opciones para que los padres participen en el proceso educativo. Oportunidades varían de sitio en sitio pero incluyen centro de padres, programas de educación parental, Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés), Consejo de Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés), Comité Asesor de Estudiantes del Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés), Comité Asesor sobre Educación de Alumnos Talentosos y Superdotados (GATE, por sus siglas en inglés), Consejo Asesor de Padres Afroamericanos (AAPAC, por sus siglas en inglés), líneas directas para la tarea, marcadores automatizados, conferencias parentales, noches temáticas curriculares en familia, capacitación y educación parental, voluntarios del salón y patio de recreo y oportunidades de liderazgo para los padres. Para mayores informes sobre estas y otras oportunidades, favor de comunicarse con la escuela.

A nivel distrital, los padres pueden participar en el Comité Asesor Distrital (DAC, por sus siglas en inglés), Comité Asesor Distrital de Estudiantes del Inglés (DELAC, por sus siglas en inglés), Comité Asesor Distrital de Afroamericanos (DAAAC, por sus siglas en inglés) y una variedad de grupos de enfoque de corto plazo enfocados en soluciones y comités asesores. Además, un Centro de Recursos Familiares está disponible de las 8 de la mañana a las 4:30 de la tarde. Metas del Centro de Recursos Familiares incluyen mejor comunicación entre la escuela/el hogar, mayor acceso a oportunidades de capacitación parental y familiar a nivel distrital y mayor acceso para recursos de participación familiar para las escuelas del distrito.

Contactos de Acercamiento a Padres:

#### **PREPARATORIA ARROYO VALLEY**

Sandra Valdez  
Técnico II Bilingüe de Relaciones con la Comunidad  
Participación de Familias  
1881 W. Baseline St.  
San Bernardino, CA 92411  
Salón: B-102  
(909) 383-2669

#### **PREPARATORIA CAJON**

Mitzi Brazfield  
Técnico II Bilingüe de Relaciones con la Comunidad  
Participación de Familias  
1200 W. Hill Dr.  
San Bernardino, CA 92407  
Classroom: C-24  
(909) 881-8121

**PREPARATORIA INDIAN SPRINGS**

Cathleen Vega  
Técnico II Bilingüe de Relaciones con la Comunidad  
Participación de Familias  
650 N. Del Rosa Ave.  
San Bernardino, CA 92410  
Classroom: P-4  
(909) 383-1716

**PREPARATORIA PACIFIC**

Martha Lopez de Salcedo  
Técnico II Bilingüe de Relaciones con la Comunidad  
Participación de Familias  
1020 Pacific St.  
San Bernardino, CA 92405  
Classroom: Z-9  
(909) 388-6431

**PREPARATORIA SAN BERNARDINO**

Mariam Alvarez  
Técnico II Bilingüe de Relaciones con la Comunidad  
Participación de Familias  
1850 N. E St.  
San Bernardino, CA 92404  
Classroom: Z-3  
(909) 886-7997

**PREPARATORIA SAN GORGONIO**

Olivia Nunez  
Técnico II Bilingüe de Relaciones con la Comunidad  
Participación de Familias  
2299 Pacific St.  
San Bernardino, CA 92404  
Classroom: H-1  
(909) 388-6526

**CLÚSTER ARROYO/SAN BERNARDINO**

Raul Marmelejo  
Técnico II de Relaciones con la Comunidad  
Participación de Familias

**CLÚSTER CAJON/PACIFIC**

Esmeralda McWilliams  
Técnico II de Relaciones con la Comunidad  
Participación de Familias

**CLÚSTER INDIAN SPRINGS/SAN GORGONIO**

Marco Spears  
Técnico II de Relaciones con la Comunidad  
Participación de Familias

## Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de inclusión estudiantil (Prioridad 5):

- Tasas de abandono de escuela preparatoria; y
- Tasas de graduación de escuela preparatoria.

### Tasa de Graduación y Abandono Escolar (Tasa Cohorte de Cuatro Años)

Indicador	Escuela 2015-16	Escuela 2016-17	Escuela 2017-18	Distrito 2015-16	Distrito 2016-17	Distrito 2017-18	Estado 2015-16	Estado 2016-17	Estado 2017-18
Tasa Abandono	25.4	29.5	27.3	9.1	10.2	10.9	9.7	9.1	9.6
Tasa Graduación	61.4	62.6	63.3	86.2	82.1	82.2	83.8	82.7	83

Para la fórmula para calcular la tasa ajustada de graduación del cohorte para 2016-17 y 2017-18, consulte el documento Definiciones de Elementos de Datos del 2018-19 ubicado en el sitio web SARC en <https://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.

## Prioridad Estatal: Ambiente Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

### Suspensiones y Expulsiones

Tasa	Escuela 2016-17	Escuela 2017-18	Escuela 2018-19	Distrito 2016-17	Distrito 2017-18	Distrito 2018-19	Estado 2016-17	Estado 2017-18	Estado 2018-19
Suspensiones	4.5	8.0	4.4	5.6	5.0	5.4	3.6	3.5	3.5
Expulsiones	0.4	0.4	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1

### Plan de Seguridad Escolar (Ciclo Escolar 2019-20)

Fecha de Último Repaso/Actualización: 27 de octubre de 2019

Fecha de Último Repaso con el Personal Docente: 14 de enero de 2020

Cada alumno y maestro tiene el derecho de asistir a clases en una escuela libre de peligro físico y psicológico. Para ayudar las escuelas lograr estas metas vitales, el Estado de California ha obligado a que cada escuela de kínder-12<sup>o</sup> año desarrolle un plan integral de seguridad escolar. Repasado anualmente, el plan de seguridad escolar de una escuela es el resultado de un proceso sistemático de planificación en cooperación con las agencias locales de seguridad pública, líderes comunitarios, padres, alumnos, maestros, administradores y otras personas interesadas en prevención de delitos y violencia escolar. El plan de seguridad de cada escuela aborda las siguientes áreas claves: preparación, mitigación y prevención, respuesta y recuperación.

En estrecha cooperación con la Minimización de Riesgos de las Escuelas de California (Autoridad de Poder Conjunto), departamentos locales de policía y bomberos, la Oficina de Seguridad y Administración de Emergencias del Distrito realiza inspecciones sistemáticas de seguridad de las escuelas del distrito y proporciona informes de corrección a los administradores de la escuela. Un sistema de seguimiento está en pie para asegurar cumplimiento y corrección de discrepancias.

Los sitios escolares también hacen simulacros programados para situaciones anticipadas de emergencia (tales como incendios, terremotos y encierros) para preparar los alumnos, el personal y otros interesados sobre como apropiadamente responder a aquellas emergencias. El distrito se adhiere al Sistema Estandarizado de Administración de Emergencias (SEMS, por sus siglas en inglés) y el Sistema Nacional de Administración de Incidente (NIMS, por sus siglas en inglés) impuestos por el estado de California para administración de emergencias. La Oficina de Seguridad y Administración de Emergencia también tiene la responsabilidad de coordinar la respuesta y recuperación de emergencias u otros desastres afectando al Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de San Bernardino (SBCUSD, por sus siglas en inglés).

### Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)

Materia	2016-17	2016-17	2016-17	2016-17	2017-18	2017-18	2017-18	2017-18	2017-18	2018-19	2018-19	2018-19	2018-19
	Tamaño Promedio de Clase	# de Clases* Tamaño 1-20	# de Clases* Tamaño 21-32	# de Clases* Tamaño 33+	Tamaño Promedio	# de Clases* Tamaño 1-20	# de Clases* Tamaño 21-32	# de Clases* Tamaño 33+	Tamaño Promedio	# de Clases* Tamaño 1-20	# de Clases* Tamaño 21-32	# de Clases* Tamaño 33+	
Inglés					18	18	5		20	10	5		
Matemáticas					16	10			20	12	2		
Ciencia					15	16			19	12	1		
Ciencia Social					15	20	2		21	12	3		

\* Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

### Tasa de Orientadores Académicos por Alumno (Ciclo Escolar 2018-19)

Cargo	Tasa
Orientadores Académicos*	150.7

\*Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

### Personal de Servicios de Apoyo Estudiantil (Ciclo Escolar 2018-19)

Cargo	Cantidad de FTE * Asignados a la Escuela
Orientador (Académico, Social/Conductual o Desarrollo Vocacional)	3.0
Maestro/a de Medios Bibliotecarios (Bibliotecario)	1.0
Personal de Servicios Bibliotecarios (Auxiliar Docente)	
Psicólogo/a	
Trabajador/a Social	
Enfermera/o	
Especialista en Problemas de Audición/Lenguaje/Habla	
Especialista de Recursos (no docente)	
Otro	4.0

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

## Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Sitio Escolar (Año Fiscal 2017-18)

Nivel	Gastos Totales Por Alumno	Gastos Por Alumno (Limitado)	Gastos Por Alumno (Ilimitado)	Sueldo Promedio Docente
Sitio escolar	\$12,803	\$522	\$12,281	\$78,255
Distrito	N/A	N/A	\$7,246	\$85,252.00
Diferencia Porcentual - Escuela y Distrito	N/A	N/A	51.6	-8.6
Estado	N/A	N/A	\$7,506.64	\$82,403.00
Diferencia Porcentual - Sitio Escolar y Estado	N/A	N/A	48.3	-5.2

Nota: Celdas con valores de "N/A" no requieren datos.

El Departamento de Educación de California proporcionó dirección a los LEA el 1 de agosto de 2018, relacionado a como calcular gastos estudiantiles a nivel escolar que serán reportado en los informes del 2018-19.

## Tipos de Servicios Financiados (Año Fiscal 2018-19)

La meta común de todos los programas financiados de forma categórica en el Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de San Bernardino (SBCUSD, por sus siglas en inglés) es para asegurar que todos los alumnos--incluyendo los Estudiantes del Inglés, alumnos en desventaja socio económica, afroamericanos, hispanos, solo inglés, alumnos talentosos y superdotados y alumnos con necesidades excepcionales--lograr dominio de normas estatales y locales.

El programa educativo en cada sitio está basado en un proceso de planificación para mejoramiento que incluye miembros de la comunidad escolar como el director, los maestros, el personal auxiliar, los padres y los alumnos (al nivel secundario). Estos interesados forman una unidad organizativa llamada el Consejo de Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés). El SSC desarrolla y anualmente supervisa, evalúa y modifica un plan llamado Plan Único para el Logro Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés). El SPSA, basado en auto-estudio y colaboración, asegura que todos los recursos disponibles a la escuela estén coordinados y enfocados en proporcionar un programa educativo de alta calidad en donde todos los alumnos pueden lograr éxito.

Algunos alumnos tienen dificultad dominando normas estatales y locales del contenido académico. Ellos pueden estar en riesgo de no cumplir los requisitos de graduación. Para estos alumnos, los fondos del programa categórico son proporcionados. Fondos categóricos son dinero educativo suplementario utilizado para apoyo que aumenta el programa instructivo básico y aumentar el éxito académico de estos alumnos. Fondos categóricos proporcionan cosas tales como tiempo adicional del personal, oportunidades de desarrollo del personal, materiales estudiantiles suplementarios y otros servicios especializados, equipo y útiles.

Programas categóricos comúnmente presentes en los sitios SBCUSD son:

- Título I, Parte A de la Ley que Cada Niño Tenga Éxito (ESSA, por sus siglas en inglés)
- Fórmula de Financiación bajo Control Local (LCFF, por sus siglas en inglés)

Además, programas categóricos han sido establecidos a nivel distrital para proporcionar servicios importantes y apoyo instructivo que ayuda aumentar el éxito académico. Los fondos categóricos en esta categoría apoyan los esfuerzos del distrito en las áreas de:

- Premio de Subvención Básica para Educación Vocacional (Voc Ed) - Ley Carl D. Perkins de Mejoramiento en Educación Profesional y Técnica de 2006
- Título I, Parte A de la ley ESSA - Apoyo a la Instrucción Efectiva
- Título III, Parte A de la ley ESSA - Instrucción de idioma para Estudiantes del Inglés e instrucción de idioma para alumnos inmigrantes.

## Mejora de Programa

Se alienta a las Agencias Educativas Locales (LEA, por sus siglas en inglés) a usar intervenciones basadas en evidencia que sean razonables, necesarias y coherentes con el Título I, Parte A de la Ley (Federal) "Every Student Succeeds" (Todos los alumnos triunfan) (ESSA, por sus siglas en inglés), para mejorar el rendimiento estudiantil para aquellos alumnos que no alcance las normas de su nivel de año. A nivel local, el Distrito SBCUSD identifica las escuelas con mayores necesidades, en función de diferentes datos, incluidos los indicadores locales y estatales de progreso de los alumnos, para brindar recursos y servicios adicionales a las escuelas (denominado Apoyo Focalizado para el Progreso Escolar o TSSP, por sus siglas en inglés). Además, el interfaz de datos escolares de California se utiliza para identificar escuelas y grupos de alumnos que necesitan Apoyo y Mejora integral (CSI, por sus siglas en inglés), Apoyo y Mejora Focalizado (TSI, por sus siglas en inglés) y Apoyo y Mejora Focalizado Adicional (ATSI, por sus siglas en inglés).

## Sueldos Administrativos y Docentes (Año Fiscal 2017-18)

Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
<b>Sueldo de Maestro Principiante</b>	\$53,417	\$48,612
<b>Sueldo de Maestro en el Nivel Intermedio</b>	\$82,780	\$74,676
<b>Sueldo de Maestro en el Nivel Superior</b>	\$107,530	\$99,791
<b>Sueldo Promedio de Director (primaria)</b>	\$131,399	\$125,830
<b>Sueldo Promedio de Director (secundaria)</b>	\$141,977	\$131,167
<b>Sueldo Promedio de Director (preparatoria)</b>	\$161,365	\$144,822
<b>Sueldo del Superintendente</b>	\$337,203	\$275,796
<b>Porcentaje del Presupuesto Correspondiente a los Sueldos de Maestros</b>	33%	34%
<b>Porcentaje del Presupuesto Correspondiente a los Sueldos Administrativos</b>	4%	5%

Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados en <https://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

## Formación Profesional (Tres Años Más Recientes)

Medida	2017-18	2018-19	2019-20
<b>Cantidad de días escolares dedicados a Formación del Personal y Continuo Mejoramiento</b>	3	2	2

El Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de San Bernardino está comprometido a contratar el mejor personal posible y para proporcionar continuas oportunidades para apoyar y mejorar la práctica profesional para los educadores. Los mentores del Programa de Inducción Docente (TIP, por sus siglas en inglés), maestros consultores de Repaso y Ayuda de Compañeros (PAR, por sus siglas en inglés), mentores compañeros y especialistas del contenido trabajan con los maestros de forma sistemática. Los maestros, auxiliares docentes y administradores todos son proporcionados oportunidades para participar en programas de formación profesional (PD, por sus siglas en inglés). Un análisis de los datos académicos y conductuales del sitio son utilizados para proporcionar enfoque al Plan Individual de Rendimiento Estudiantil de cada sitio y utilizado para guiar la creación del plan de formación profesional del sitio. Los administradores del sitio y el Equipo de Formación Profesional (PDT, por sus siglas en inglés) trabajan juntos para establecer el enfoque de formación profesional del sitio que toma lugar durante Días de Colaboración semanales de despido temprano. Igualmente, el distrito brindó 3 días de formación profesional en el 2016-17 y 2017-18 y 2 días de formación profesional en el 2018-19.

SBCUSD ofrece una variedad de oportunidades de formación profesional para apoyar el mejoramiento de práctica instructiva. La meta de toda la formación profesional es aumentar competencia estudiantil en las materias básicas. Apoyo objetivo es proporcionado en las áreas de instrucción relevante, estrategias para ayudar los Estudiantes del Inglés, componentes esenciales de una lección ELD, implementación de Normas Básicas Comunes Estatales, creando rigurosas unidades estandarizadas de estudio, estableciendo una sólida base de Álgebra, estrategias GATE, implementando Apoyo de Conducta Positiva e integrando tecnología en la instrucción diaria.

Los sitios escolares apoyan el enfoque de sus mejoramientos instructivos identificados con la formación profesional a nivel del sitio y comunidades de aprendizaje con trabajo similar trabajan en los asuntos usando tiempo integrado en la jornada. Tiempo proporcionado a nivel distrital (días de colaboración) proporcionan una oportunidad para que los sitios desarrollen sus Comunidades Profesionales de Aprendizaje y niveles de colaboración enfocados en rendimiento estudiantil. Nuevos maestros y maestros practicantes participan en el Programa de Inducción Docente (TIP, por sus siglas en inglés) que se enfoca en las Normas de California para la Profesión Docente.

El Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de San Bernardino usa asesoramientos individualizados, integrados en el puesto de trabajo centrados en el CSTP (maestros) y CPSEL (administradores) y talleres en persona con valoraciones de seguimiento en el puesto de trabajo. Los administradores, los maestros y los miembros comunitarios reciben formación profesional mediante horario integrado en la jornada, talleres extracurriculares, horarios de capacitación durante vacaciones/periodos sin clase, asistencia en conferencias, colaboración/coordiación con programas de universidades locales, entrega en línea de contenido de formación profesional y asesoramiento individual. Oportunidades son creadas para desarrollo de redacción curricular, evaluación de normas y mejores prácticas instructivas, incluyendo enseñanza de la profundidad apropiada de conocimiento y entendimiento disciplinario.

Además, la Educación Especial ofrece una variedad de oportunidades de PD para apoyar los Planes Educativos Individuales (IEP, por sus siglas en inglés) de alumnos identificados. Formación profesional se enfoca en tendencias distritales, estatales y nacionales actuales en el áreas de Educación Especial. Al presente, temas disponibles incluyen la exitosa implementación de estrategias para alumnos con autismo, currículo para distintos grupos de discapacidades, administración conductual, análisis de datos, destrezas sociales, Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés), Planes de Apoyo Conductual (BSP, por sus siglas en inglés) y documentos legalmente justificables que mejor apoyan los alumnos y cumplen los requisitos estatales.